



motorola



GUIDE DE L'UTILISATEUR

Caméra vidéo Wi-Fi® pour la maison

Modèles : FOCUS86, FOCUS86-2, FOCUS86-B, FOCUS86-B2,
FOCUS86-W, FOCUS86-W2

Les caractéristiques décrites dans ce Guide de l'utilisateur peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue...

dans l'univers de votre nouvelle caméra Wi-Fi[®] Motorola pour la maison !

Nous vous remercions d'avoir choisi cette nouvelle caméra vidéo Wi-Fi[®] Motorola pour la maison.

Si vous vous êtes souvent demandé ce qui se passe lorsque vous êtes absent, ne vous le demandez plus. Vous pouvez maintenant surveiller vos enfants, vos animaux familiers ou votre propriété grâce à ce système facile à utiliser. Vous ne pouvez configurer la caméra que depuis votre iPhone[®]/iPad[®] ou un appareil Android[™]. Vous pouvez visionner les images filmées par la caméra sur votre PC ou votre ordinateur portable, de même que sur un appareil Android[™] ou sur un iPhone[®]/iPad[®].

Veillez conserver votre facture originale datée. Une copie de cette facture sera exigée pour bénéficier de la garantie de votre produit Motorola. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour bénéficier de la garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

170700859 (France) 25887046 (Belgique)

Courriel : motorola-mbp@tdm.de

Sur le Web : www.motorolahome.com/support

Ce Guide de l'utilisateur contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre produit.

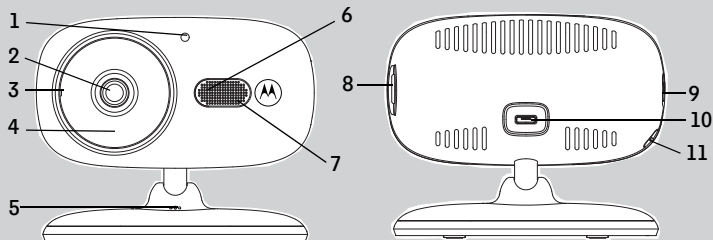
Veillez lire les consignes de sécurité en pages 5 et 6 avant d'installer l'appareil.

Contenu de la boîte

- 1 caméra Wi-Fi[®] avec carte micro SD installée
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Guide de démarrage rapide

Dans les packs multi-caméras, vous trouverez une ou plusieurs caméras supplémentaires avec leurs adaptateurs secteur.

Présentation de votre caméra



1. Cellule photoélectrique (pour la détection de la luminosité ambiante)
2. Objectif de la caméra
3. Micro
4. DEL infrarouges (pour la vision nocturne)
5. Capteur de température
6. Voyant d'alimentation et d'état
7. Haut-parleur
8. Logement de la carte micro SD
9. Commutateur MARCHE/ARRÊT
10. Prise micro USB
11. Touche PAIR

Importantes recommandations pour l'installation de votre caméra Wi-Fi®

- L'utilisation d'autres appareils 2,4 GHz, tels que d'autres réseaux sans fil, systèmes Bluetooth™ ou fours à microondes peut provoquer des interférences avec ce produit. Tenez la caméra Wi-Fi® éloignée de ces appareils, ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.
- Veillez à toujours avoir une connexion Wi-Fi® de bonne qualité disponible.



Table des matières

1. Consignes de sécurité	5
2. Configuration minimale requise	7
3. Pour commencer - Connexion des appareils	8
3.1 Installation	8
3.2 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec un appareil Android™	9
3.3 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec un iPhone®/iPad®	14
4. Fonctions de la caméra	20
4.1 Brancher la caméra à l'alimentation électrique	20
4.2 Vue d'ensemble des fonctionnalités de l'application Hubble	20
4.3 Enregistrement gratuit des mouvements avec 24 heures d'historique vidéo ...	23
5. Avec un PC ou ordinateur portable	24
6. Procédure de réinitialisation de la caméra	24
7. Aide	25
8. Informations générales	32
9. Caractéristiques techniques	37

1. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT :

DANGER D'ÉTRANGLEMENT - si vous utilisez cet appareil pour surveiller les nourrissons ou les enfants, tenez l'appareil et le cordon de l'adaptateur éloignés d'au moins 1 mètre (3 pieds) du berceau et hors de leur portée. Ne placez jamais la caméra ou les cordons dans un berceau ou près d'un lit. Fixez les cordons hors de portée des enfants. N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

Comme pour tout appareil électrique, vous devez continuer de surveiller votre animal familier jusqu'à ce qu'il soit habitué au produit. Si votre animal est sujet à mâcher, nous vous recommandons vivement de tenir cet appareil ainsi que tous les autres appareils électriques hors de sa portée.

INSTALLATION ET CONFIGURATION DE LA CAMÉRA Wi-Fi® :

- Posez la caméra Wi-Fi® sur une surface plane telle qu'une commode, un bureau ou une étagère, ou bien fixez-la au mur au moyen de l'œillet situé dans le socle.
- Ne mettez **JAMAIS** la caméra Wi-Fi® ou les cordons dans le berceau.

AVERTISSEMENT

Cette caméra Wi-Fi[®] est conforme à toutes les normes pertinentes relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le Guide de l'utilisateur. Par conséquent, lisez attentivement ce Guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

- La présence de petites pièces exige que le montage soit effectué par un adulte. Tenez toutes les petites pièces hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cette caméra Wi-Fi[®] ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce Guide de l'utilisateur pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne placez pas la caméra Wi-Fi[®] ou les cordons dans le berceau ou à la portée du bébé (l'appareil doit être éloigné d'au moins 1 mètre (3 pieds)).
- Tenez les cordons hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas la caméra Wi-Fi[®] d'une serviette ou d'une couverture.
- Essayez la caméra Wi-Fi[®] et toutes ses fonctions avant de l'utiliser, afin de vous familiariser avec l'appareil.
- N'utilisez pas la caméra Wi-Fi[®] à proximité de l'eau.
- N'installez pas la caméra Wi-Fi[®] près d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez pas d'autres adaptateurs car ils pourraient endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais de prolongateurs pour les adaptateurs secteur.
- Ne touchez pas les contacts des prises avec des objets pointus ou métalliques.

2. Configuration minimale requise

Systemes d'exploitation et navigateurs

- Windows[®] 7
- Mac OS[®] 10.7
- Chrome[™] 24
- Internet Explorer[®] 9
- Safari[®] 6
- Java[™] 7
- Firefox[®] 18.0
- Adobe[®] Flash[®] Player 15.0

Android[™]

- 4.2 ou version ultérieure

iOS pour iPhone[®] /iPad[®]

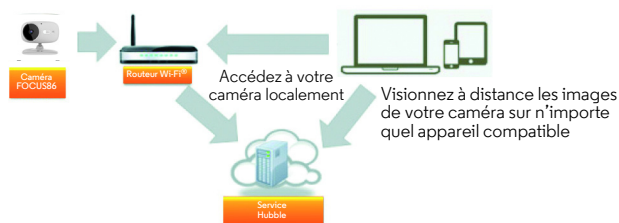
- 7.0 ou version ultérieure

Internet haut débit (Wi-Fi[®])

- Bande passante de téléchargement $\geq 0,6$ Mbps par caméra (vous pouvez tester la vitesse de votre connexion sur le site : <http://www.speedtest.net>)

3. Pour commencer - Connexion des appareils

Comment cela fonctionne-t-il ?



Lorsqu'un utilisateur tente d'accéder à la caméra, notre serveur sécurisé vérifie son identité et lui permet d'accéder à la caméra.

3.1 Installation

Insérez le connecteur micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate. Si cette dernière comporte un interrupteur, veillez à ce que celui-ci soit sur ON. La caméra doit être à la portée du routeur Wi-Fi® auquel vous voulez la connecter. Assurez-vous d'avoir le mot de passe du routeur pour l'entrer dans le programme de configuration.

État du voyant DEL :

- Couplage/Configuration : la DEL clignote doucement en rouge et bleu
- Non connecté : la DEL clignote doucement en rouge
- Connecté : la DEL est bleue et fixe
- Prêt pour la connexion : la DEL clignote doucement en bleu

Remarque : vous ne pouvez effectuer la configuration que depuis un smartphone ou une tablette compatible, pas depuis un PC.

3.2 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec un appareil Android™

Ce qu'il vous faut

- Caméra FOCUS86
- Adaptateur secteur de la caméra
- Appareil avec Android™ 4.2 ou version ultérieure

3.2.1 Mise sous tension et connexion de la caméra

- Insérez le connecteur micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate. Si cette dernière comporte un interrupteur, veillez à ce que celui-ci soit sur ON.
- Vérifiez que le commutateur ON/OFF est sur ON.
- La DEL rouge de la caméra clignote lorsque celle-ci a fini de démarrer. Lorsque la caméra est prête à être configurée, vous entendez un bip.

3.2.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors

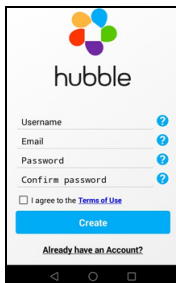
- Allez sur Google Play™ Store pour chercher l'application « Hubble for Motorola Monitors ».
- Téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors sur Google Play™ Store et installez-la sur votre appareil Android™.

3.2.3 Utilisation de l'application Hubble for Motorola Monitors App sur votre appareil Android™

- Vérifiez que votre appareil Android™ est connecté à votre routeur Wi-Fi®.
- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors, entrez les informations de votre compte, lisez les conditions générales d'utilisation, puis sélectionnez « I agree to the Terms of Use » avant de taper sur **Create**. (Image A1)

Remarque

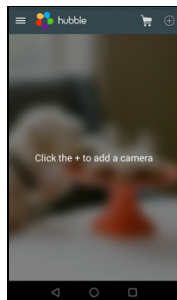
Si vous avez déjà un compte Hubble, sélectionnez « *Already have an Account?* » (Vous avez déjà un compte ?) pour passer à l'étape suivante.



A1

3.2.4 Ajout de la caméra à votre compte

- Tapez sur **+** dans l'angle supérieur droit de l'écran pour ajouter une caméra. (Image A2)



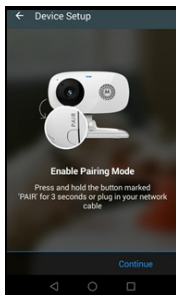
A2

- Les instructions de configuration suivantes s'affichent sur l'écran. (Image A3)



A3

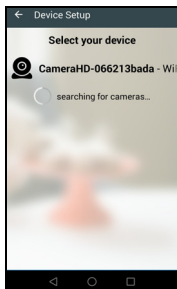
- Branchez et allumez la caméra et attendez quelques minutes, le temps qu'elle démarre.
- Tapez sur **Continue (Continuer)** lorsque la DEL de la caméra commence à clignoter.
- Les instructions de configuration suivantes s'affichent sur l'écran. (Image A4)



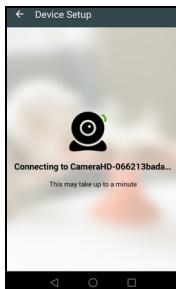
A4

- Maintenez la touche **PAIR (COUPLAGE)** dans l'angle inférieur gauche de la caméra enfoncée pendant 3 secondes. Vous entendez un bip suivi d'une annonce vocale indiquant que la caméra est prête à être couplée.
- Tapez sur **Continue (Continuer)**.

- L'application cherche votre caméra et s'y connecte automatiquement, comme le montrent les images A5 et A6 ci-dessous.
- La DEL bleue et rouge de la caméra clignote.

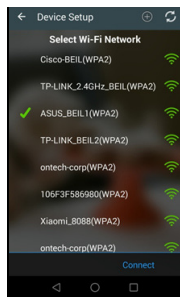


A5

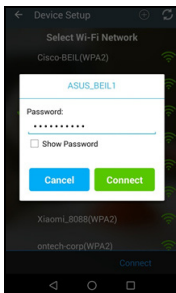


A6

- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi[®], entrez votre mot de passe, puis tapez sur **Connect (Connexion)**. (Images A7 et A8)



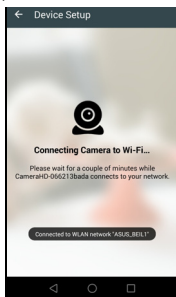
A7



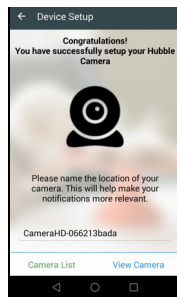
A8

- La connexion de la caméra au réseau Wi-Fi[®] demande quelques minutes, puis l'état de la connexion s'affiche. (Images A9 et A10)

- Si la connexion échoue, tapez sur **Retry (Réessayer)** et recommencez à partir de l'étape 3.2.4.



A9



A10

- Tapez sur **View Camera (Voir caméra)** pour visionner les images filmées par la caméra. La DEL de la caméra s'allume en bleu.



3.3 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec un iPhone®/iPad®

Ce qu'il vous faut

- Caméra FOCUS86
- Adaptateur secteur de la caméra
- iPhone®/iPad® avec iOS 7.0 ou version ultérieure

3.3.1 Mise sous tension et connexion de la caméra

- Insérez le connecteur micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate. Si cette dernière comporte un interrupteur, veillez à ce que celui-ci soit sur ON.
- Vérifiez que le commutateur ON/OFF est sur ON.
- La DEL rouge de la caméra clignote lorsque celle-ci a fini de démarrer. Lorsque la caméra est prête à être configurée, vous entendez deux bips.

3.3.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors

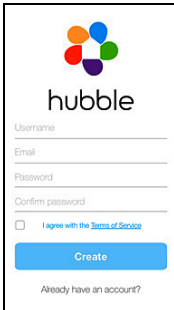
- Allez sur l'App Store et cherchez « Hubble for Motorola Monitors ».
- Téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors et installez-la sur votre iPhone®/iPad®.

3.3.3 Utilisation de l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre iPhone®/iPad®

- Vérifiez que votre iPhone®/iPad® est connecté à votre routeur Wi-Fi®.
- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors, entrez les informations de votre compte, lisez les conditions générales d'utilisation, puis sélectionnez « I agree to the Terms of Use » avant de taper sur **Create**. (Image i1)

Remarque

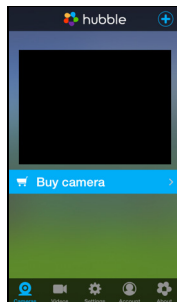
Si vous avez un compte Hubble for Motorola Monitors, sélectionnez « **Already have an Account?** » pour passer à l'étape suivante.



i1

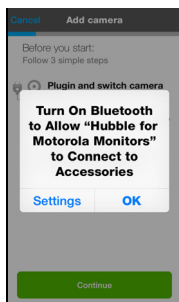
3.3.4 Ajout de la caméra à votre compte

- Tapez sur  dans l'angle supérieur droit de l'écran pour ajouter une caméra. (Image i2)



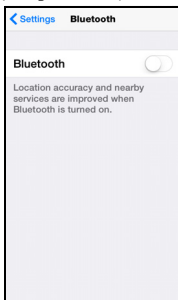
i2

- Les instructions de configuration Bluetooth suivantes s'affichent sur l'écran. (Image i3)

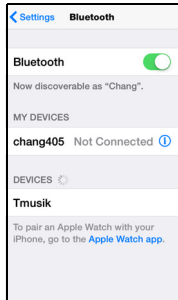


i3

- Tapez sur **Settings (Réglages)** et activez la fonction Bluetooth sur votre iPhone® / iPad®. (Images i4 et i5)



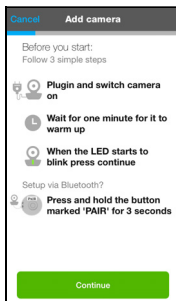
i4



i5

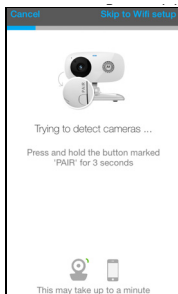
- Appuyez sur la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil, puis sur « Hubble for Motorola Monitors » pour poursuivre la configuration.

- Les instructions de configuration suivantes s'affichent sur l'écran. (Image i6)
Veuillez noter que si la fonction Bluetooth était déjà activée, vous arrivez directement à cette étape.

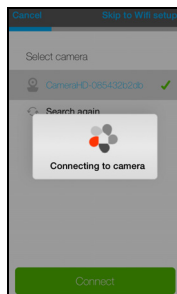


i6

- Attendez quelques minutes le temps que la caméra démarre, puis tapez sur **Continue (Continuer)** lorsque la DEL de la caméra commence à clignoter.
- L'écran affiche ce qui suit. (Images i7 et i8)

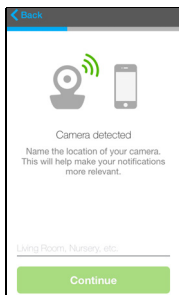


i7

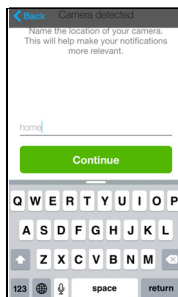


i8

- Entrez un nom pour votre caméra, puis tapez sur **Continue (Continuer)**. (Images i9 et i10)

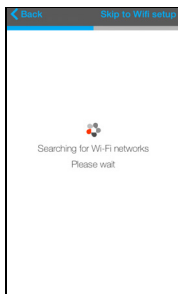


i9

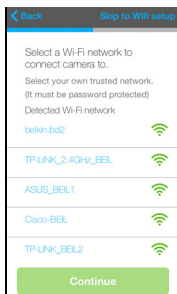


i10

- La caméra cherche des réseaux Wi-Fi® (Image i11) et une liste des réseaux disponibles s'affiche. (Image i12)



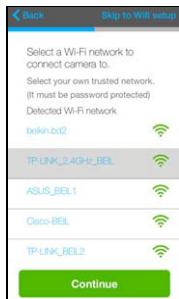
i11



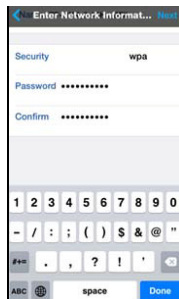
i12

- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi® puis tapez sur **Continue (Continuer)**. (Image i13)

- Entrez votre mot de passe Wi-Fi®, puis tapez sur **Next (Suivant)**. (Image i14)

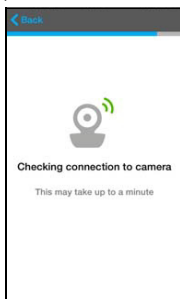


i13

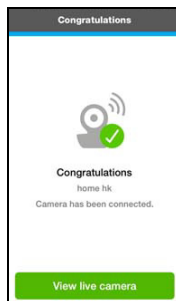


i14

- La connexion de la caméra au réseau Wi-Fi® demande quelques minutes, puis l'état de la connexion s'affiche. (Images i15 et i16)
- Si la connexion échoue, tapez sur **Retry (Réessayer)** et recommencez à partir de l'étape 3.3.4.



i15



i16







- Tapez sur **View Live Camera (Voir la caméra en direct)** pour visionner les images filmées par la caméra. La DEL de la caméra s'allume en bleu.










4. Fonctions de la caméra

4.1 Brancher la caméra à l'alimentation électrique








- Insérez le connecteur micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB au dos de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant.
- Faites glisser le commutateur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) sur ON (MARCHE). La DEL d'alimentation s'allume en vert. (Remarque : pour éteindre la caméra, faites glisser le commutateur sur OFF (ARRÊT).
- Démarrez l'application Hubble sur votre appareil intelligent.
- L'écran de visionnage vidéo s'ouvre.

4.2 Vue d'ensemble des fonctionnalités de l'application Hubble

	Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Tapez sur Caméras  pour afficher une liste des caméras. • Tapez sur Journal  pour afficher la liste des enregistrements vidéos déclenchés par la détection des mouvements ou des sons. • Tapez sur Compte  pour accéder à votre Profil d'utilisateur, à votre Abonnement, aux réglages des Notifications, au réglage de la Connexion à distance et À propos de Hubble
	Berceuse	Tapez pour ouvrir le menu Melody (Mélodies) et choisir l'une des 5 mélodies préenregistrées qui sera jouée via la caméra.
	Mesure de la température	La température mesurée par le capteur situé au dos de la caméra s'affiche sur l'écran de votre appareil Android™. La valeur s'affiche en ROUGE lorsque la température sort de la limite maximale ou minimale que vous avez définie dans votre compte


	Photo/Vidéo	<ul style="list-style-type: none"> • Prenez une photo ou enregistrez une vidéo à l'aide de votre caméra. • Tapez sur l'icône de la vidéo  pour activer le mode vidéo. Maintenez le bouton rouge enfoncé  pour démarrer l'enregistrement et relâchez-le pour arrêter. • Tapez sur l'icône de l'appareil photo  pour passer en mode appareil photo. Vous pouvez alors prendre des instantanés depuis l'écran de visualisation. <p>Remarque : <i>Les photos et les vidéos sont stockées dans la mémoire flash interne de votre appareil intelligent; vous pouvez les visionner dans la galerie ou à l'aide du lecteur multimédia (Appareil Android™). Pour lire les vidéos, veuillez utiliser l'application Hubble.</i></p>
	Communication audio bidirectionnelle	<p>Tapez pour activer la fonction. Appuyez une fois sur la touche ronde  pour parler via la caméra. Appuyez de nouveau sur cette touche pour entendre le son capté par la caméra.</p>
	Zoom	<p>Faites glisser la barre de défilement sur le côté droit de l'écran pour zoomer ou dézoomer. Vous pouvez également utiliser les gestes de pincement pour rétrécir ou agrandir une photo. Pour pouvoir utiliser le pincement, votre appareil doit prendre en charge la technologie tactile multipoint.</p>
	Haut-parleur	<p>Tapez pour activer ou désactiver le haut-parleur.</p>
	Vidéo haute définition (HD)	<p>Appuyez pour activer ou désactiver la vidéo haute définition.</p>



	Réglages de la caméra	<p>Vous pouvez modifier les réglages de la caméra en tapant sur l'icône  Settings (Réglages).</p> <ul style="list-style-type: none">• Tapez sur Details (Détails) pour accéder à : nom de la caméra, abonnement au nuage, changer l'image, fuseau horaire, modèle de la caméra, version du microprogramme et suppression de tous les évènements.• Tapez sur Notifications pour régler la sensibilité de détection des sons et des mouvements et pour définir les seuils de température trop haute (jusqu'à 33 °C or 91 °F) et trop basse (jusqu'à 10° C or 50 °F).• Tapez sur Settings (Réglages) pour régler le montage au plafond, la luminosité et le volume.
	Ajouter une caméra	Pour lancer la procédure d'ajout d'une caméra.
	Supprimer tous les évènements	Tapez pour supprimer tous les évènements.
	Sélectionner les évènements	Cochez la case pour sélectionner un ou plusieurs évènements.
	Modifier les évènements	Tapez pour sélectionner et supprimer un ou plusieurs évènements.
	Supprimer les évènements	Tapez pour supprimer les évènements sélectionnés.

4.3 Enregistrement gratuit des mouvements avec 24 heures d'historique vidéo

Les vidéos déclenchées par les mouvements, avec un historique de 24 heures, peuvent être stockées sur la carte mémoire SD préinstallée.

1. Tapez sur l'icône **Camera Setting (Réglages caméra)** .
2. Tapez sur **Notifications**, puis sur **Motion Detection (Détection de mouvement)**.
3. Activez **Detect motion (Détection de mouvement)** en tapant sur le bouton rond à droite de l'écran.
4. Sélectionnez **SD card (Carte SD)** sous **Record motion (Enregistrer les mouvements)**. Vous pouvez également **Désactiver** l'enregistrement ou le stocker sur le **Cloud**.
5. Lorsque la carte SD est pleine, vous pouvez sélectionner **Remove oldest clips (Supprimer les anciens clips) (10 clips)** pour libérer de l'espace pour un nouvel enregistrement, ou stocker le nouvel enregistrement sur le nuage en tapant sur **Switch to cloud (Enregistrer sur le nuage)**.



5. Avec un PC ou ordinateur portable

- Rendez-vous sur : <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, puis cliquez sur **Login** si vous avez déjà créé un compte.
- Cliquez sur la caméra couplée à votre compte à l'aide de votre appareil Android™ ou de votre iPhone®/iPad® pour ouvrir l'écran de visionnage. Vous pouvez facilement rester en contact avec vos proches et vos lieux et animaux familiers favoris grâce au streaming vidéo en direct.
- Sur le site Web, vous pouvez également modifier les réglages en suivant les instructions du menu.

6. Procédure de réinitialisation de la caméra

Remarque : si vous déplacez votre caméra d'un routeur à un autre (par exemple de chez vous au bureau), ou que vous rencontrez des difficultés pour configurer la caméra, celle-ci doit être réinitialisée. Réinitialisez la caméra de la façon suivante :

1. Faites glisser le commutateur ON/OFF sur OFF.
2. Maintenez la touche PAIR enfoncée et faites glisser le commutateur ON/OFF sur ON.
3. Relâchez la touche PAIR lorsque vous entendez un bip de confirmation et attendez la fin de la procédure de réinitialisation, lorsque la caméra est réinitialisée, la DEL rouge clignote doucement.
4. Ajoutez de nouveau votre caméra en suivant les étapes de la section 3.2.4 pour les appareils Android™ ou de la section 3.3.4 pour les appareils iOS.

7. Aide

Interférences sonores

Pour éviter les bruits de fond ou l'écho, veillez à ce qu'il y ait une distance suffisante entre votre appareil et la caméra Wi-Fi®.

L'utilisation d'autres produits 2,4 GHz tels que les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi®), les systèmes Bluetooth™ ou les fours à microondes peut causer des interférences avec ce produit. Tenez la caméra Wi-Fi® éloignée d'au moins 1,5 mètres (5 pieds) de tels appareils, ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.

Perte de connexion

Vérifiez vos paramètres Wi-Fi®. Reconnectez votre Wi-Fi® si nécessaire. Vérifiez que la caméra Wi-Fi® est allumée. Attendez quelques minutes pour établir la connexion avec votre réseau Wi-Fi®.

Si vous avez oublié votre mot de passe

Si vous avez oublié votre mot de passe, tapez sur « Forgot Password » et entrez votre adresse de courriel. Un nouveau mot de passe sera immédiatement envoyé à cette adresse.

Catégorie	Description du problème ou de l'erreur	Solution
Compte	Je ne peux pas me connecter, même après avoir créé mon compte.	Vérifiez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
Compte	Je reçois le message d'erreur suivant : « Email ID is not registered ».	Vérifiez que vous avez bien un compte chez nous. Tapez sur Create Account pour créer un compte.



Compte	Que faire si j'ai oublié mon mot de passe ?	Cliquez sur le lien « Forgot Password » sur la page https://app.hubbleconnected.com/#login OU dans votre application pour Android™ ou iOS. Un courriel sera envoyé à votre adresse.
Compte	Je ne reçois pas de nouveau mot de passe bien que j'aie cliqué sur « Forgot Password ».	<ol style="list-style-type: none">1. Le message se trouve peut-être dans votre dossier spam. Vérifiez votre dossier spam2. Il peut y avoir un retard dans la réception de votre courriel. Attendez quelques minutes et réactualisez votre boîte de réception.
Problèmes de connectivité	Je reçois le message suivant : Nous avons des problèmes pour accéder à votre caméra. Cela peut être dû à une absence de connexion Internet. Veuillez attendre et réessayer plus tard.	<ol style="list-style-type: none">1. Attendez quelques minutes, puis réessayez. Cela pourrait être dû à un problème avec votre connexion Internet.2. Si le problème persiste, essayez de redémarrer votre caméra .3. Redémarrez votre routeur sans fil.
Visionnage	En « Mode distant », la vidéo s'arrête au bout de 5 minutes. Comment puis-je la visionner plus longtemps ?	Lorsque vous accédez à votre caméra via un réseau différent de votre réseau domestique (via Internet) votre vidéo s'arrête au bout de 5 minutes. Cliquez de nouveau sur la caméra dans votre application Android™/ iOS pour redémarrer le streaming. Si vous accédez à la caméra depuis votre navigateur, cliquez sur Reload pour redémarrer le streaming de votre caméra.

Fonctions	Le seuil d'alerte sonore est incorrect.	Réglez la sensibilité de notification dans le menu des réglages de la caméra.
Problèmes de connectivité	L'application de mon téléphone affiche le message suivant : « Unable to connect to BMS server ».	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la puissance du signal Wi-Fi®. 2. Vérifiez si vous êtes connecté à Internet en démarrant le navigateur de votre téléphone et en allant sur un site Web connu tel que www.google.com. 3. Essayez de nouveau si vous avez réussi à vous connecter à Internet.
Installation	Lorsque je veux ajouter une nouvelle caméra à mon compte, je n'en trouve aucune.	Si vous essayez d'ajouter une caméra qui avait déjà été ajoutée à votre compte ou à un autre compte, vous devez d'abord réinitialiser cette caméra. Pour cela, maintenez la touche PAIR située sous la caméra enfoncée pendant 5 secondes.
Général	Quels sont les navigateurs pris en charge pour accéder à ma caméra depuis mon PC/Mac?	Nous recommandons d'utiliser Google Chrome™ 24 ou plus récent. Cependant, les navigateurs suivants sont également pris en charge : Internet Explorer® 9 ou plus récent (pour PC), Safari® 6 ou plus récent (pour Mac)



Général	Que signifie la DEL clignotante ?	<p>La DEL clignote pour indiquer les états suivants :</p> <p><u>Clignotement lent</u> : 1. Votre caméra est en mode de configuration. Dans ce mode, vous pouvez ajouter la caméra à votre compte . Lorsque vous la sortez de la boîte, la caméra est en mode de configuration. Maintenez la touche PAIR située sous la caméra enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip.</p> <p><u>Clignotement lent</u> : 2. La caméra est en train de se connecter au routeur, ou a perdu sa liaison avec celui-ci. Vérifiez que la caméra est à la portée du signal Wi-Fi®.</p> <p><u>DEL fixe</u> : la caméra est connectée au réseau Wi-Fi®.</p>
Problèmes de connectivité	Je ne peux pas accéder à ma caméra.	Vérifiez que la caméra est à la portée du signal Wi-Fi®. Si la DEL de votre caméra clignote lentement, essayez de rapprocher la caméra du routeur pour une meilleure réception du signal Wi-Fi®, puis réessayez.
Installation	Pendant la dernière étape de la configuration pour un appareil Android™ ou iOS, je ne trouve pas ma caméra et la configuration échoue.	Réinitialisez la caméra et réessayez. Maintenez la touche PAIR située sous la caméra enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Attendez une minute que la caméra redémarre. Lorsque la DEL clignote, la caméra est en mode de configuration. Redémarrez alors la procédure de configuration sur votre Smartphone.



Problèmes de connectivité	Bien que j'accède à ma caméra depuis le même réseau Wi-Fi®, elle apparaît toujours comme distante. Je ne peux y accéder que pendant 5 minutes à la fois.	Vérifiez les paramètres de votre routeur sans fil. Par exemple, les routeurs de marque Buffalo disposent d'une option appelée Wireless Isolation (Isolation sans fil). Désactivez cette option.
Caméra	Lorsque j'essaye d'utiliser la caméra, je suis invité à mettre le microprogramme à jour. Que dois-je faire ?	Mettez le microprogramme à jour. Cela demande environ 5 minutes. Nous proposons des mises à jour de temps à autre afin d'améliorer les fonctionnalités de la caméra.
Problèmes de connectivité	Mes autres webcams provoquent des interférences.	L'efficacité du streaming vidéo est liée à la bande passante Internet, surtout si vous avez plus d'un dispositifs de streaming vidéo connectés au même routeur.
Général	Quelles plateformes sont prises en charge pour accéder à ma caméra ?	Configuration minimale : Windows® 7* *avec plugin Java pour navigateur Mac OS® 10.7 Chrome™ 24 Internet Explorer® 9 Safari® 6 Java™ 7 Firefox® 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 4.2 iOS 7.0 pour iPhone®/iPad®



Général	Je n'entends pas le son lorsque j'accède à une caméra distante.	Tapez sur l'icône du haut-parleur dans l'écran de visionnage pour activer l'audio. Par défaut, l'audio est DÉSACTIVÉ lorsque vous accédez à une caméra distante.
Général	Que signifie « caméra locale » et « caméra distante » ?	Lorsque vous accédez à votre caméra depuis le réseau sans fil (chez vous) avec lequel elle a été configurée, c'est une caméra locale. Lorsque vous accédez à votre caméra loin de chez vous, c'est une caméra distante. Vous pouvez utiliser une connexion 3G, 4G, 4G LTE ou Wi-Fi® loin de chez vous.
Général	Comment télécharger l'application pour les appareils Android™ et iOS ?	Android™ : <ul style="list-style-type: none">- Allez sur Google Play Store sur votre appareil Android™- Sélectionnez Search- Entrez « Hubble for Motorola Monitors »- Le résultat sera l'application Hubble- Sélectionnez-la pour l'installer iOS : <ul style="list-style-type: none">- Ouvrez l'App StoreSM- Sélectionnez Search- Entrez « Hubble for Motorola Monitors »- Le résultat sera l'application Hubble- Sélectionnez-la pour l'installer

Installation	Lorsque la vidéo est coupée, l'application tente de se reconnecter, le son est perdu et la vidéo est saccadée.	Vous devez désactiver la fonction de verrouillage automatique de votre appareil intelligent pour que le streaming audio/vidéo ne soit pas interrompu.
Fonctions	Combien d'utilisateurs peuvent accéder simultanément à une caméra ?	En mode local, deux utilisateurs peuvent accéder à une caméra. Au-delà de deux utilisateurs, le streaming passe par un serveur distant. Cela permet à un nombre illimité d'utilisateurs d'accéder simultanément à une seule caméra.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce Guide de l'utilisateur ou le guide de démarrage rapide.
2. Visitez notre site Internet : www.motorolahome.com/support
3. Adressez-vous à notre service clientèle :

170700859 (France) 25887046 (Belgique)

Courriel : motorola-mbp@tdm.de

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES INDEMNISATIONS PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie.

Piles. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Mauvais traitements et mauvais usage. Défectuosités ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défauts ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont (a) les plaques signalétiques ont été enlevées, altérées ou effacées ; (b) les scellés sont cassés ou présentent des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Services de communications. Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

170700859 (France) 25887046 (Belgique)

Courriel : motorola-mbp@tdm.de

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires à un centre de réparation agréé BINATONE, à vos frais et risques.

Pour faire réparer votre Produit ou Accessoire sous garantie, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important ; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.



BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk



EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products

<u>Type of equipment:</u>	<u>Wi-Fi Video Camera</u>
<u>Model Name:</u>	<u>FOCUS86, FOCUS86-2, FOCUS86-B, FOCUS86-B2</u>
<u>Country of Origin:</u>	<u>China</u>
<u>Brand:</u>	<u>Motorola</u>

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1:2011 EN301489-1 V1.9.2:2011
Electrical Safety:	EN60950-1:2006 /A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
RF Safety:	EN62479:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 19 August, 2015

Place & Date

9. Caractéristiques techniques

Caméra

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Capteur d'images	CMOS couleur 1 Mégapixels
Objectif	f = 2.3 mm, F = 2.4
DEL IR	7
Adaptateur secteur	Ten Pao International Ltd. Entrée : 100-240 V CA, 50/60 Hz, 300 mA Sortie : 5 V CC, 1000 mA



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Le logo Apple et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play, Android et Chrome sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Internet Explorer et Windows sont des marques commerciales du groupe Microsoft. Firefox est une marque déposée de la Mozilla Foundation. Adobe et Flash sont soit des marques déposées, soit des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated. Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété à leurs détenteurs respectifs. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

